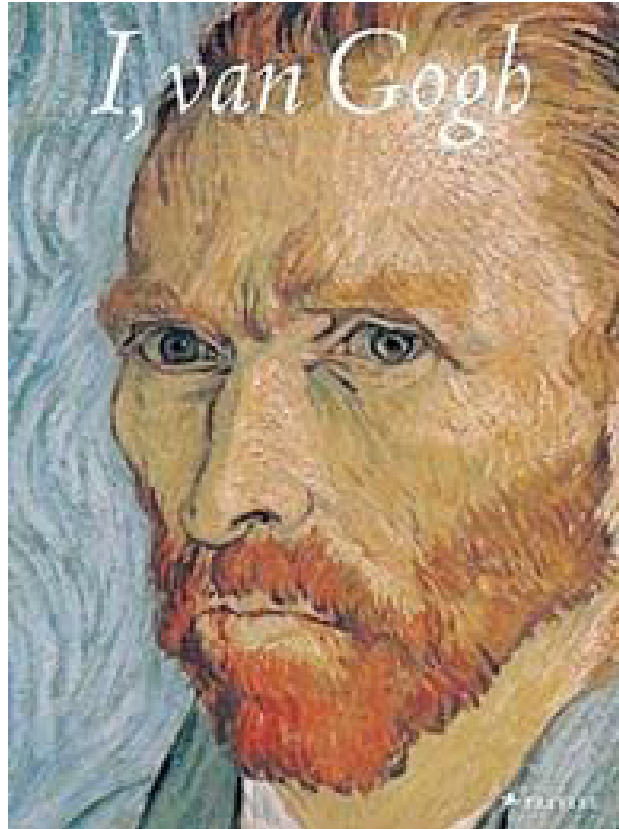


من .. فان کوخ



و: ھەورامان وریا قانع

دانه‌ری ئەم کتێبە خاتوو "ئیزابیل کۆهل" ی پرۆفیسۆرە کە لە زانکۆکانی ئەلمانیا دا مامۆستای میژووی ھونەرە. ئەم خانمە لیڤە دا وینە یەکی زیندوو دەربارە ی "فان کوخ" ی مرۆف دەخاتە پوو، ئاشکرایە "فان کوخ" لە میانە ی تابلۆ نەمرەکانی کە لە چەند سالیکی کەمدا دروستیکردن، ھەمو پرۆگرام و شیوازەکانی ھونەری سەدە ی نۆزدە ھەمی گۆری. ئاخۆ ئەم ھونەر مەندە بلیمە تە کییە ؟

دانه‌ری کتێبە کە بەم شیوە یە وەلامی ئەو پرسیارە دەداتە وە: ھەندی کەس پێیان وایە گرنگترین ھونەر مەندە لە ھەموو میژووی ئەوروپا دا، نە ک بە تەنھا لە سەدە ی نۆزدە ھەمدا. ھەندیکی دیکە پێیان وایە لە گەل "مۆنییە و پینوارو بیکاسۆ و سلفادۆر دالی" دا گرنگترین ھونەر مەندی سەر جەم سەدە کانە. گەرچی "فان کوخ" تەنھا 37 سال ژیا، کەچی لە گەل ئەو ھەشدا توانیی شۆرشێک لە بواری وینە کیشان، یاخود

وہك ئەوہى ئىستا پىدەلن ھونەرى شىۋەكارى، بەرپاكرى، كۆمەللى تابلۇ نايابى دروستكرى كە لە ئىستادا بە مليۇنان دۆلار دەرۋىش، كەچى لەكاتى خۇيدا "فان كوڭ" بە دەست برسپە تىيەو دەينالاند، بى ئەوہى بناسرى لە زەت لە ناوبانگو مەزنىيەكەى بىننى كۆچى دواى كرىد.

"فان كوڭ" سالى 1853 لە گوندىكى بچوكى ھۆلەندە لە دايكبوو، سالى 1890 لە گوندىكى ھەرنسا مالتاواى لە ژيان دەكات، وەك وتمان ئەوئەندە نەژيا چىژ لە ناوبانگو بلىمە تىيەكەى ۋەربگرى، چونكە ئەو پىش ئەوہى خەلكى بىناسى و بزەنن كىيەو لە مەزنى و بلىمە تىيەكەى تىيگەن، كۆچى دواى دەكات. ئەوہى "فان كوڭ" بوو رىيازى ئىنتىباعى لە ھونەردا ھىنايە ئارا، پىش ئەوہى ئەم رىيازە ھونەرىيە لە سەر دەستى ھونەرمەندان "رىنوار، مۆنيە، مانى" ۋ ئەوانى دىكە لە دايكبىت، ياخود بلى ئەوہى "فان كوڭ" بوو ئەم رىيازەى لە ئامىزگرت و دواتر تەجەزىشى كرىد.

"فان كوڭ" لە خىزانىكى بۆرجوزىي رەسەن كە بنەچەيان دەگەرپتەو ھۆ سەدەى شازدە ھەم سەدەى ھەقەدە ھەم لە دايكبوو، برا گەورەى ھەر شەش براكەى بوو، بەلام "تىۋ فان كوڭ" كە چوار سال لە "فان كوڭ" بچوكتربو، لە مەسەلەكانى ژياندا لە "فان كوڭ" بەھىزىترو سەرگەوتوتوبو، بۆيە دواتر ئەم برا بچوكەى چ لە لايەنى مادىيەو ياخود لە لايەنى مەعنەوى و دەروونىيەو يارمە تىيەكى زۆرى "فان كوڭ" ى داو، ۋەلى دواتر لەبەر ھەندى ھۆكارى شەخسى پىشتى تىدەكات و دەستبەردارى "فان كوڭ" دەبىت، دواتر باسى ئەو ھۆكارانە دەكەين.

"فان كوڭ" سالى 1876، واتە ئەو سالەى تەمەنى تەنھا 23 سال بوو، ھەستىكرى لە ژياندا ئەركىك يان پەيامىكى رۆحى ۋ ئەخلاقىي لە سەر شانەو دەپى بىگەيەننى، بۆيە پەيوەندىي كرىد بەو كرىكارە كلۆل و داماوانى لە ناوچەى كانەكانى خەلوز لە بەلجىكادا ئىشيانەدەكرد. لەوى رىنمايى ئەو كرىكارانەى دەكردو رىگاي راستى پىشانەدان و پرنسپەكانى ئاين و ئىمانى

فەردەكردن، كاتى يەككە لە كرىكارەكان لە قوولايى كانىكا كۆمەللى شتى بەسەردا بەردەبىتەو، "فان كوڭ" دەگاتە سەرى و پرزگارى دەكات. ئىدى دەستىكرى بە ھىشكرىدە سەر خاوەنكارەكان كە نەبوونى و نەھامەتىي كرىكارەكانيان ئىستىغلال دەكردو پىي وتن: ئەمە پىچەوانەى ئىنجىلە، ئەم ئىستىغلالكرىدە ھەرگىز قبول ناكرى، تەماشاي خىزان و مندالەكانيان بكن لە چ نەبوونى و ھەژارپەكى كوشندەدا دەژىن. لىرەو ھەبۆرجوزىيەكان "فان كوڭ" يان بە پىاۋىكى گىرەشپوئىن، بگرە بە پىاۋىكى شۆرشگىپر مەترسىدار لەقەلەمدەدا، بۆيە لە ئىشەكەى دەريانكردو لە ناوچەكەيان دوورخستەو، نەبادا كرىكارەكان لە دژيان ھەلگەرپتەو. ۋىنەى كرىكارى كانەكان بە ھەموو ھەژارى و داماوپەكانىيەو لە يادەوهرىي "فان كوڭ" دا مايەو، ھەر ھەموو ئەوانەش دواتر لە تابلۇكانىدا رەنگىداوئەتەو، لە ھەندى لە تابلۇكانىدا گوزارشتى لە ژيانى خەلكى سادەو ساكار كرىدو. "فان كوڭ" ھەموو كاتى ھەستىكرىدو ئەو خەلكە سادەيە زياتر لە دلو دەروونىيەو نرىكن، لە واقعىدا مەزنىي "فان كوڭ" ئا لىرەدايە، تراژىدايى مرقاىيەتى لە قوولايى كارەكانىدا دەبىنزا. دلو دەروونى چەندە گەورەو فراوان بوو، ھەستى مرقاىيەتىي چەندە مەزن بوو، بەھەمان ئەندازەش ھەستكرى بە ئىش و ئازارى ھەژارو نەدارو لانەوازەكان گەورەو مەزن بوو. لىرەو "فان كوڭ" ى مرقا، تەنھا ۋىنەكىشپىكى مەزن نەبوو، بگرە پىش ھەموو شتى ئەو مرقا بوو، ئەو زۆر لە "بىكاسو" مەزنىر بوو، چونكە لە "بىكاسو" مرقاىيەتربو، بەلگەش بۆ ئەو ئەوہى "فان كوڭ" لەگەل باوكى و خانەوادە بۆرجوزىيەكەى كە خاوەنى دابونەرىتىكى چىنايەتىي جىگربوون، ناكۆك بوو. "فان كوڭ" لەبەر ئەوہى تەنھا ھەژارەكانى خۆشويستوو ۋ رقى لە دەولەمەندەكان بووئەتەو، باوكى دەرىكرىدو. "فان كوڭ" زىاد لە جارىك لە مەسەلەى خۆشەويستىدا سەرگەوتوتوبو، بۆيە ھەستىكرىدو لەم جىھانەدا كەسىكى غەرىب و نامۆيەو ناتوانى لەگەل چىنەكەى

ياخود له گه ل خانۀ واده كۀ يان له گه ل كۆمه لگه كۀ يدا بگونجی.

"فان كوڅ" ههستيكردووه خوی له لایه كۀ و سهرتاپای جیهان له لایه كی دیکه یه. له نیوان سالانی 1882-1883 له شاری لاهای، به شیوه یه كی باش هونهری وینه كیشانی خویندووه، له هه مان كاتدا كتیبه كانی گه وره نووسه رانی وهك "به لزاك، فیکتور هوگۆ، ئەمیل زۆلا، چارلز دیکنز" ی خویندووه ته وه. ئەو خویندنه وانه بیروپاكانی قوولتركدو تا ده هات متمانه ی به خوی و ژیان و بیروپاكانی زیاترده بوو. سالی 1885 له پرېكدا ئیلهامی بۆ هات و له قوولایی ناخیدا ئەو مه وهیبه مه زنه ی وینه كیشانی بۆ ئاشكرابوو، دهستيكرد به دروستكردن تابلۆیه ك به ناوی (په تاته خۆره كان)، ئەمهش یه كه مین كاری نایابی بوو، له م تابلۆیه دا وینه ی هندی خه لكی ساده ی كیشاوه، كه خه ريكی په تاته خواردن. دوا ی ئەوه ههستيكرد بۆ ئەوه ی توانا و بلیمه تیبه كۀ به ته واوی بكریته وه، ناسینی پاریس و قوتابخانه هونه ریبه كانی كاریكی پیویسته. ئاشكرایه له و سهرده مه دا پاریس پایته ختی هونهر و جوانی بووه. ئیدی ده هاته پاریس و له نیوان سالانی 1886 بۆ 1888 تییداجیگیربوو. خوشبه ختانه له و كاتوساته دا "تیۆ فان كوڅ" ی برای ئەویش له پاریس بوو، سهرپهرشتی هندی گه له ری هونه ری ده كرد.

"فان كوڅ" له وی زۆریه ی هونه رمه نده به ناوبانگو گه وره كانی ناسی و سوودی له خویان و له ئەزموون و ته قه نیاته تازه كانی هونه ری وینه كیشانی ئەو هونه رمه ندانه بینى، یه كك له و هونه رمه نده به ناوبانگانه "گوگان" بوو. به لām "فان كوڅ" سالی 1888 بریارده دا پاریس جیبیلیت و پروات بۆ خواروی فهره نسا، كه پره له پروناكی و سیبه رو دیمه نی سروشتی دلرفین و نزیکه له ناوچه ی دریا ی ناوه راست. ئاشكرایه هونه رمه ندانی وینه كیش پیویستیان به پروناكی تازه و دیمه نی قه شه نگ هه یه تاكو بتوان تابلۆ نایابه كانیان بكیشن. له بهر ئەوه هه ندیكیان به ووه ناوهستن ته نها برۆن

بۆ خواروی فهره نسا، بگره له دریا ش ده پهرنه وه و ده پۆن بۆ ولاتانی مه غریبی عهره بی وهك تونس و جه زائرو مه غریب، چونكه له و ولاتانه دا پروناكی به هیزترو سهرنجراكیشتره. وه لی پیده چۆ هوکاری ئەوه ی "فان كوڅ" پاریسی جییهشت، ته نها ناگه ریته وه بۆ ئەو حاله ته ی سهره وه، به لكو بۆ ژنهیانی براكی ده گه ریته وه، كه له سهروبه ندی خوئاماده كردنا بوو بۆ ژنهیان. "فان كوڅ" ههستيكرد ئیدی براكی جییه ده هیلی و له مه ولا خوی بۆ خیزانه كی ته رخانه ده كات، "فان كوڅ" چونكه تابلۆی كه سیكی هه ساس بووه، بگره به شیوه یه كی نه خوش هه ساس بووه، بۆیه وهك وتمان بریارده دا دووركه وینه وه و پروات بۆ خواروی فهره نسا. له وی له شاریکدا كه پیی ده وتری (ئارل) نیشه جی ده بی، له سهره تادا زۆر سهرسام بووه به شاره كه و كه شوه واكی، به تاییه تی به پروناكیه كی، ئیدی بۆ ناسینی شاره كه و دروستكردن دیمه نه سروشتیه كانی، به تاییه تی له وهرزی دروینه یاخود له وهرزی هاویندا، له مسهره وه بۆ ئەوسه ری شاره كه به پیی گه راوه. هه ر له بهر ئەمه شه تابلۆكانی پره له وینه ی كیلگه و جوتیارو گول و گولزار. به لām پاش ماوه یه ك هه ست به ته نهایی و دووره پهریزی ده كات، بۆیه بانگی "گوگان" ی هاوپرپی ده كات له پاریسه وه بیی بۆ لای و پیکه وه له شاری (ئارل) بژین، هه ر ئەوه شبوو پرویدا، له و شاره دا هه ردووكیان پیکه وه ده ستیانكرد به دروستكردن تابلۆ نه مره كانیان. وه لی بۆ نه گبه تی ئەو دووانه هه ردووكیان زۆر عه سه بی بوون و له سهر لیواری شیتیبوون بوون.

جاریكیان ده مه قالییه كی توند له نیوان هه ردووكیاندا دروستده بیی، ئەمه واده كات "فان كوڅ" به نیازی كوشتن په لاماری "گوگان" بدات، وه لی خوشبه ختانه ناتوانی ئەوه بكات و سهركه وتوونا بیی، دوا ی ئەوه ی هه لچوونه كی داده مرکیته وه، له ریگه ی برینی گوچكه یه كیه وه و ناردنی بۆ سۆزانییه ك، داوی لیبوردن له "گوگان" ده كات، به م شیوه یه "فان كوڅ" ته نها گوچكه یه كی ده مینیته وه. له و كاتوساته دا

خەلكى ھەستەدەكەن بە راستى "فان كوڭ" وردە وردە خەرىكە عەقلى لەدەستەدات، بۆيە لە خۆيان و لە مندالەكانيان دەترسان، خەلكەكە سكالايەكان پيشكەش بە دەسەلاتدارانى گشتى كردو تىيدا داواى ئەو پەيانكردبوو "فان كوڭ" لە نەخۆشخانەى كەم عەقلەكاندا بەندبكرىت. كاتى مەسەلەكان گەشتە ئەم ئاستە خراپە، "فان كوڭ" بىرى لەو كەردەو خۆى بكوژىت و سنورىك بۆ ژيانى دابنى، ژيانى بەھۆى نەخۆشىيە دەروونىيەكەيەو كە لە ناو و داپزاندىبوو بووبوو دۆزەخىك. وەلى خۆشەختانە يەكسەر خۆى نەكوشت، دروست ئا لەو ماوەى نەخۆشكەوتنەيدا، بلىمەتییەكەى بەشۆيەيەكى گەورە كلپەى سەندبوو، لەسەر لىواری شىتبون ھەندى لە تابلۆ نایابەكانى كىشا كە لە رىزى شاكارە جىھانىيەكاندا دادەنرىن.

دواتر دانەر دەلى: ھەر لەو ماوەيەدا كەسىك بۆ يەكەمجار تابلۆيەكى لىدەكرى و برى ھەشتا فرەنگى پىدەدات، بەلام ئىستا بە مليۆنان دۆلار نافروشرىت، "فان كوڭ" ھەستى بە خۆشى و ئاسودەيى كرد، چونكە كەسىك گرنگى پىداوە ياخود ھاتوو و يەككە لە تابلۆكانى كرىو. ئاخۆ ئەم ھونەرمەندە زانىويەتى بلىمەتى سەردەمەكەى خۆى بوو و تابلۆكانى داواى مردنى بە سىسەد مليۆن دۆلار بۆ يەك تابلۆ دەفروشرىن؟ مەسەلەكە ھەرچۆنىك پىت، كاتى براكەى زانىى نەخۆشىيە دەروونىيەكەى خراپتر بوو، ھىناى بۆ پارىسو لە گەرەككى كەنارى جواندا ژوورىكى گەورەى بۆ گرت، داواى لە يەككە لە

پزىشكە دەروونىيەكان كرد راستەوخۆ سەرپەرشتىي نەخۆشىيەكەى بكات و بەپىيى توانا چارەسەرى بكات. بەلام داواى ئەو براكەى ھەلەيەكى كوشندەى كرد، براكەى تىيگەياند ھەزدەكات "فان كوڭ" فەرەنسا بەجىبىللىت و پرواتەو بۆ نىشتمانى دايك، ھۆلەندە. ئەوكات "فان كوڭ" ھەستىكرد بۆ جارى دووھ بە تەنھا دەمىنئەو. "فان كوڭ" لەبەر ئەو ھەلەيەكى دەروونىيەو لاوازبوو، پىويستى بە يەككە بوو لای بىمىنئەو و پىشتى پى بىستى، بۆيە ئەو قسەيەى براكەى واىكرد زووتر ھەرەسبىنئەت.

پوژىكيان لە ئامىزى سروشتدا سەرقالى وىنەكىشان بوو، كەچى بە دەمانچە فېشەككى نا بە سنگى خۆيەو، داواى دوو روژ لەو پروداو، لە كۆشكى براكەيدا كە گريانىكى بەخور بۆى دەگريا، گيانى دەرچوو، گريانىك داواى ئەو ھەلەى كار لە كار ترازابوو. ئا بەم شۆيە ژيانى گەورەترین ھونەرمەندى سەدە تازەكان كۆتايى پىھات، ئەو ھونەرمەندەى چەندىن تابلۆى نەمرى كىشاو، وەك كىلگەيەك لە گەنم، ئاشە كۆنەكە، گولە سەوسەنەكان، شەوى پرشنگدار بە ئەستىرە.

ناوس كتيب: من.. فان كوڭم.

لە بلاوكراوھكانى بريستيل بۆبليشنگ / لەندەن، نيويۆرك 2006

ژمارەى لاپەرە: 143 لاپەرەى گەورە.

سەرچاوە: بيان الكتب 2007/10/10.